長鴻出版社 定價100元
ISBN 957 516-376-1
00100
9 789575 163761

GO COMI

ARDOUR

魅力反射

COMICS

吳柔萱

4

魅力反射 ARDOUR 4
吳柔萱

Ardour
Scanned by: CCP
Fixed by: CCP
#CShoujo@irc.IRCtoo.net
Strictly for IRC only
Do Not Use Without Permission

那、安[illegible]
尤依不再是「魅力」的她了！！
不過，為了尤依能專心於設計學校應試的最終創作，
且還出人意表地上了伸展台秀出不一樣的自己；
另外「魅力反射」也開始了東南亞的海外宣傳活動！
時間的分離，見不到面的兩顆心…
忽然迫切地點燃了愛的火苗
尤依&聖也的定情——…一吻…三吻……

Shoujo
@irc.irctoo.net
Serving it ...RAW!
http://www.cshoujo.com
Posting in Forums/BT/FTPs are NOT ALLOWED!

CG0045
NT100

COMICS

吳柔萱

ARDOUR

魅力反射

4

Shoujo

魅力反射 ④

CONTENTS

Vol. 16　距離…… 3

Vol. 17　出現……36

Vol. 18　約會……70

Vol. 19　情敵……104

Vol. 20　不安……139

音音一畫堂……165

扉頁集……168

Ardour's overseas promotion has swept their fans into a frenzy!
In Hong Kong Singapore and Malaysia Ardour has attracted screaming crowds
created sleepless nights and have been followed hungerly by fans
ARDOUR

ARDOUR
魅力反射
Vol.16
國內甜蜜NO.1
吳柔萱

WHEN I GET TIME OFF, I'LL CALL YOU
They must be buried in work...
EVEN IF I CALL, I MIGHT NOT GET THROUGH...
THE OVERSEAS PROMOTION SCHEDULE IS PROBABLY REALLY TIGHT
AHH~

There are three stages to the fashion exam. Two of them are graded according to the concept design and the pattern sheet.
The grading criteria include creativity, sewing skills, accuracy, pockets, zippers, and more...
After stages of incremental reworking we present our finished products, and our total grades determine whether our designs are shortlisted or not.
From the two classes, twenty outstanding pieces will be selected to go on the catwalk.
It's been more than a week already...
That's ages...
WOW... EVERYONE'S DESIGNS ARE REALLY GOOD...
AND THESE AREN'T EVEN FINISHED PRODUCTS YET...
I'M NOT SURE THAT I COULD BE AMONG THE CHOSEN TWENTY ANYMORE...

IS THERE A SERIOUS FAULT THAT NEEDS TO BE COMPLETELY REWORKED?
Ba-thump! Ba-thump!
ANXIOUS ...
Ba-thump!
SHE'S LOOKED AT MY DESIGN FOR AGES ..

HUH?! Y-YES!
BRING THEM TO THE DRAWING ROOM AFTER CLASS!
OH?! H-HERE!
LIAN YU YI, WHERE ARE YOUR CONCEPT SKETCHES AND DESIGN PATTERNS?

TranscendentScans

HMM... EVEN BU YIN RE! HAS TO...
murmur
murmur
BU YIN RE!, BRING YOURS ALONG, TOO.
YES!
DO YOU UNDER-STAND THIS PART NOW?
AND OVER HERE —
LIAN YOU YI, YOU SHOULD USE FOLDS FOR THE SKIRT, AND THE JOINING AREAS CAN BE IMPROVED.
TRY TO CONVEY THE EFFECT DIFFERENTLY AND REWORK IT.
REWORK IT
IT WOULD BE MUCH EASIER TO REWORK THE SKIRT
BUT THEN IT WOULD LOSE THE STYLE I'M TRYING TO ACHIEVE...

Madam... if I can do it right, can I not rework my design?
THERE'S A DIFFERENCE BETWEEN DESIGNING SOMETHING AND ACTUALLY MAKING IT...
IF THE END PRODUCT DOESN'T MATCH THE SKETCH, YOU WON'T GET HIGH MARKS
DON'T YOU HOPE TO BRING YOUR DESIGN TO THE CATWALK?
I...DO HOPE FOR HIGH GRADES...BUT IF I CAN MANAGE THE EFFECT..
CAN I NOT REWORK MY DESIGN? I'D LIKE TO CONTINUE USING MY CURRENT ONE

I WANT TO TRY OUT LOTS OF DIFFERENT THINGS INSTEAD OF RUNNING AWAY FROM DIFFICULTIES OR THE FEAR OF FAILURE
I'D RATHER FORGE ON WITH MY WAY, EVEN IF OTHERS DON'T AGREE
MADAM PROBABLY DIDN'T STOP YOU BECAUSE SHE REALIZED YOUR INNATE POTENTIAL...
BUT DURING THE SECOND ASSESSMENT, IF YOUR DESIGN SKETCHES AND THE PRESENTED PRODUCT DON'T MATCH...
YOU'RE TAKING A RISK THERE. IF YOU HAVE THE COURAGE THEN DO IT!
IT'S RARE FOR MADAM TO GIVE SPECIAL GUIDANCE
.....
Tap!
Tap!
WOULDN'T IT BE BETTER TO JUST TAKE HER ADVICE?
Tap!
...BE PREPARED TO BE DISQUALIFIED

WE NEED POTENTIAL TO DESIGN CLOTHES?
POTENTIAL?
I said rival, not friend!
You want to be friends with me? That's great! ♡♡
FROM NOW ON, I'LL TREAT YOU AS A RIVAL!
RIVALS CAN ALSO BE FRIENDS, AND PUSH EACH OTHER ON...

WHEN DESIGNING STAGE CLOTHES, SHE DIDN'T EXHIBIT STRIKING TALENT.

THE IMPORTANT THING IS TO MAINTAIN THE URGE TO CONTINUOUSLY LEARN AND IMPROVE.

BUT NOT EVERYONE HAS TALENT.

GENIUS REFERS TO ACUTE TALENT AT SOMETHING.

I DON'T NEED FRIENDS!
THIS IS THE FOTENTIAL OF A FASHION DESIGNER.
AND SHE IS ACCURATE IN JUDGING THE SITUATION
BUT IN THE FACE OF ADVERSITY, SHE SHOWS DECISIVENESS, THE COURAGE TO INNOVATE,
BU YIN REI...?
Ahh
Hello?
HUH !?
RECENTLY, NOTHING WAS GONE THE WAY, I WANTED IT TO..
BE IT CLOTHING OR... FRIENDS
OR EVEN

BUT I'M THE ONE CALLING...
TSK TSK! YOU MUST BE DISAPPOINTED! IT'S SHENG YE'S NUMBER.
O-Of course not! Im happy to hear your voice too...
Hi, Xiao Yi! ♡ You busy?
A-A Yao?!
SO THIS IS OUR ONLY FREE TIME~~
WE JUST RETURNED TO THE HOTEL FOR A BREAK..
I DIDN'T WANT YOU TO WORRY~~
YOU DIDN'T HAVE TO TELL ME ALL THAT...
I'M GUESSING YOU GUYS ARE REALLY BUSY...
YEAH, WE'RE TRAVERSING THE WHOLE SOUTH-EAST ASIA.
THE LAYOVERS ARE REALLY TIGHT...

A CERTAIN SOMEBODY WAS BEING OBTUSE..
IT WAS SO OBVIOUS!!
T/N: HE MEANS THAT IT'S OBVIOUS YOU'RE WORRYING
THE MAIN THING IS THAT I WANTED TO CHAT WITH YOU!
WHAT ARE YOU DOING WITH MY PHONE?
I-IF YOU WANT TO CHAT THEN JUST SAY SO! WHY RAMBLE ON SO MUCH?
I'M ON THE PHONE WITH XIAO YI, DO YOU WANT A WORD WITH HER?
No, don't!
I don't want to talk to Sheng Ye!

YOU SAID YOU DON'T WANT TO TALK TO WHO?
YOUR IMPUDENCE HAS GROWN, HUH? YOU'RE SAYING 'NO' TO ME?
UH... Y-Y-YOU... I-I-I...
Stunned, unable to react
HAVE YOU LOST YOUR WITS?
Y-you guys
DAMN... I GET SO FLUSTERED AROUND HIM!
How much longer will you be away?
A WEEK, I GUESS!
... OH ...
...WHY?

IS THERE A PROBLEM WITH YOUR FASHION DESIGNING?
H-HOW DID HE KNOW..
HUH..?
IT'S THE FIRST TIME I'M SEWING ONE OF MY OWN DESIGNS
IT'S NOT THE SAME AS THE STAGE OUTFITS!
SHOULD I STILL HOLD FIRM TO MY CONVICTIONS?
N-No... Nothing's wrong...
...THIS NEEDS THE APPROVAL OF MY TEACHERS AND A LOT RIDES ON IT BUT
MY DESIGN ISN'T HIGHLY REGARDED
HER WORDS SOUND SO WEAK, THAT I DO?
EVEN IF WE'RE POPULAR, NOT EVERYONE WILL LIKE OUR WORK...
...BUT THERE WILL ALWAYS BE SOMEONE APPRECIATING US...
...SOMETHING THAT IS NOT ACKNOWLEDGED IS NOT BAD BY DEFAULT
WE'RE CURRENTLY WORKING AS IDOLIZED ARTISTS
IF YOU CAN, THEN DO WHAT YOU WANT TO DO

YOU'RE HAPPY AGAIN? HOW SIMPLE-MINDED
MMM
HEY, REPEAT WHAT YOU WERE GOING TO SAY LAST TIME!
Huh ?!!
MY LINE DIED THAT DAY BECAUSE MY PHONE RAN OUT OF BATTERY. YOU WERE SAYING SOMETHING THAT STARTED WITH "I WANT"?
Uhh...
I'VE FORGOTTEN WHAT IT WAS. MAYBE NEXT TIME
REMEMBER IT NOW AND FINISH THAT SENTENCE!
SHENG YE, TIME TO GO.
DOES HE KNOW THAT
I SAID THAT FOR MY OWN BENEFIT!
...HIS WORDS CHEERED ME UP, AND GAVE ME NEW MOTIVATION?
ha ha ha!
Yup!

I... I...
I MISS YOU...
I... I'M NOT MENTALLY PREPARED AT ALL...
BA-THUMP
EVEN AN IDIOT COULD FIGURE THAT OUT...
ISN'T THAT AN INDIRECT CONFESSION!?
BA-THUMP
BA-THUMP
DO YOU NEED TO THINK THAT LONG?
ONCE HE HEARS, WILL HE START IGNORING ME?
LAST TIME I WAS WORKING ON IMPULSE, BUT NOW
BA-THUMP
BA-THUMP
WHAT SHOULD I DO? WHAT SHOULD I DO?
BA-THUMP
I... M-... M...
MISS
IF I TOLD HIM...
IF I TOLD HIM...?!

You brat! You hung up on me?!
THE PHONE'S DEAD!
OH NO——!!
I SUBCONSCIOUSLY PRESSED 'SWITCH OFF'..
THERE'S NO HELPING IT I DIDN'T DO IT ON PURPOSE
HE SHOULD HAVE FORGOTTEN AFTER A FEW DAYS..
I'LL LEAVE MY PHONE SWITCHED OFF FOR A WHILE..

梓軒
THERE'S NO SHIMMER, CLOTH ALONE DOESN'T GIVE ENOUGH GLITTER—
IT'S NOT HARD TO IMAGINE HOW ANGRY HE MUST BE RIGHT NOW.
X-xiao Yi is really brave
THE NUMBER YOU HAVE DIALED IS UNAVAILABLE PLEASE LEAVE A MESSAGE—
Tuu
Ah~ Bu Yin Rei!
IGNORE
SIGH.. AS EXPECTED...
WHY ARE YOU BEING SO NICE TO BU YIN REI?
MURMUR
HUH?

OH!
no reaction ...
YOU JUST TRANSFERRED HERE SO YOU DON'T KNOW BUT THERE WAS ONE TIME BU YIN REI'S DESIGNS WERE VIRTUALLY THE SAME AS SOMEONE ELSE'S...
...IF SHE DIDN'T STEAL THE DESIGN, THEN SHE COPIED IT!
I'D ADVISE YOU TO STAY AWAY FROM HER!
YOU SHOULD AVOID DESIGN STEALERS LIKE HER!
DESIGN-STEALER?
WHY?
SHOULD I JUDGE BU YIN REI BASED ON JUST YOUR WORDS?
...IT'S NOT UNCOMMON IN FASHION DESIGN TO BE STRONGLY INFLUENCED BY THE SAME STYLES...
...THAT'S WHY WE SHOULD DEVELOP OUR OWN STYLES WHILE LEARNING!
INSTEAD OF TELLING ON OTHERS, WHY NOT IMPROVE YOURSELF?
17

WHO SAID SHE'S NOT MY FRIEND?
...she doesn't even see you as a friend, and here you are being all protective of her!
Who are you to censure others! What a joke...
LIAN YOU YI IS MY FRIEND AND ALSO MY RIVAL!
YOU YI, COME WORK OVER HERE ..
Why are you bothering yourself with such people?!
...DON'T GET DISTRACTED BY WORTHLESS GOSSIP!
WHOOSH
WORTHLESS?
...BU YIN -REI...
Transcendence

She called me You_Yi! We can become best friends! <3 And then become fashion designers together!
Immersed in own delight
CAN I CALL YOU YIN REI?
No! Just now I only wanted to end the spat and not embarrass you!
YOU WANT TO BE FRIENDS WITH ME? AREN'T YOU SCARED THAT, LIKE SHE SAID,
I'LL STEAL YOUR DESIGNS?
THAT KIND OF THING IS PROBABLY BELOW YOU
AND IF MY DESIGNS ARE REALLY COPIED...
...THEN I'LL JUST MAKE BETTER ONES...

HUH?
I STILL DIDN'T SUCCEED?
...BECAUSE IT'D BE TOO EMBARRASSING TO LOSE LIKE THAT!
HNNN...?
...CALL ME WHATEVER YOU LIKE!
THAT'S AWESOME!
Heck no! That's too-scalawag!
THEN I'LL CALL YOU RUI ER OR RUI RUI ♡
HAH...!

IT'S COMPLETE.
IT'S THE FIRST TIME I'VE SEWN SOMETHING OF MY OWN DESIGN.
EVEN THOUGH IT'S NOT EXACTLY HOW I ENVISIONED IT...
MY DESIGN IS SEMI-FINALIZED.
...BUT IT'S WONDERFUL THAT I DIDN'T GIVE UP JUST BECAUSE IT WAS HARD.
TOMORROW IS THE SECOND STAGE OF THE EXAM.
...and I was so engrossed with rushing through production I forgot to switch my phone on.
THERE ARE THREE VOICE MESSAGES

...or you'll be in trouble when I get back!
Hang on to that sentence ...
Voicemail from Sheng Ye?!...
Stupid quack girl! You turned off your phone??
LISTENING TO HIS VOICE
DON'T THINK I'LL FORGET...
IT'S AS IF HE'S NEXT TO ME...
WE HAVEN'T MET FOR TWENTY DAYS...
...BUT I'M PROBABLY THE ONLY ONE WHO MISSES AND WANTS TO SEE THE OTHER

HEY! WANNA GO OUT FOR SOME FUN TONIGHT?
Click!
Click!
I HAVE HEAPS OF FEMALE FRIENDS WHO WOULD LIKE TO MEET YOU GUYS...
Click!
HOW ABOUT IT? COME ON...
It's on? Okay! Guys!

EH?
You're noisy.
SAY SOMETHING!
YOUR SHRILL VOICE GIVES ME GOOSEBUMPS.
What?! Who do you think you are?!
HRRMPH!
YOU SHOULD HAVE LEFT HER SOME DIGNITY
DO YOU THINK I'M A BED?
...NNN..... MMMM... N...
SQUEEZE
NUZZLE
WEI, IT'S OVER! LET'S GO BACK TO THE HOTEL AND SLEEP!
Oi, your angelic sleeping face is going to get you harassed
.....

THE SECOND ROUND OF THE TEST DETERMINES WHO ENTERS WHICH CLASS WHO FAILS, AND WHO GET'S TO GO ON THE CATWALK
MURMUR
AFTER THAT IS A FINAL REVISION AND THEN THE FINAL PROD-UCTS ARE JUDGED
TCH
MY TURN

THE ANTICIPATION IS NERVE-WRACKING...
BA-THUMP!
BA-THUMP!
HUH?! ...YES...
SCT... MUSHUR
MURMUR
IT'S QUITE FAITHFUL TO THE CONCEPT DESIGN...
THE PLEATS ON THE SKIRT CAN BE INCREASED
DIFFERENTIATE THE SHIMMER MORE!
Yes!
AMEND IT TO FIT YOUR MEASUREMENTS
Lian You Yi! That's wonderful!
Madam's words mean that you've been short-listed!
Fitting it to your own measurements means that you'll be wearing it on the catwalk!
Umm... what?
I'M PART OF THE CHOSEN TWENTY?!
BU YIN REI, YOURS TOO!
HOW ABOUT—YIN REI?
OF COURSE I WAS SHORT-LISTED!

I NEED TO REWORK MY DESIGN, AND PRACTICE MY WALK...
FROM NOW ON I WILL BE EVEN BUSIER
MY FIRST FASHION SHOW WILL BE IN TEN DAYS!
♪HELLO?
WE'RE BACK!
Transcendence
Ah!...
W-Where are you guys now?!
AT THE OFFICE! BUT IN HALF AN HOUR WE NEED TO GO DOWN SOUTH FOR AN OUTSIDE SHOT!
THAT'S ENOUGH TIME I'LL RUSH STRAIGHT TO THE OFFICE!
All you do is eat and sleep...you should be in a zoo...
What animal should I be?

YAY! I'LL GET TO SEE HIM!
WAIT FOR ME, YOU HAVE TO WAIT FOR ME, 'KAY?
HMMM
North Bay line, the next stop is—
THERE'S SO MUCH I WANT TO TELL HIM AND THERE'S THE NEWS ABOUT THE FASHION SHOW
I'M ON THE HOME-BOUND TRAIN, THE OPPOSITE DIRECTION FROM THE OFFICE?!
SHENG YE, THE CREW IS ALREADY WAITING IN THE CAR!
WAIT A WHILE LONGER!
THEY'RE CALLING FOR US!
JUST WAIT A WHILE MORE!
Stop! Waaahh!
[UNTRANSLATED SFX]

E/N: I APOLOMIZE FOR THE QUALITY OF THIS PAGE. THE RAW WAS REALLY REALLY BLURRY AND I DID MY BEST BUT IT.@ #TILL PRETTY UNCLEAR. I HOPE YOU CAN FORGIVE ME THIS ONE PAGE.

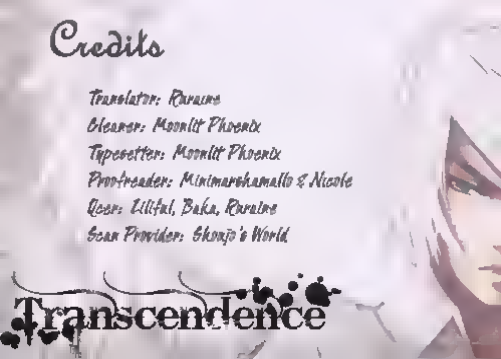
AND I CAME ALL THE WAY HERE...
YET I STILL COULDN'T SEE HIM
I THOUGHT WE COULD FINALLY MEET UP
I MISSED THEM!
JUST LEFT..?
SIGH
I WAS WAITING FOR YOU!
HUH!?
WHAT MISTAKE DID YOU MAKE THIS TIME?
HE REALLY KNOWS ME WELL "WHAT MISTAKE" INDEED
Huh?!
I-I got on the wrong line...
Idiot!
BECAUSE THAT'S PRECISELY WHAT HAPPENED!
HOW LONG WILL YOU BE DOWN SOUTH?
PROBABLY SEVEN OR EIGHT DAYS! WHY?
NOTHING REALLY... IT'S JUST THAT MY FASHION SHOW IS NEXT FRIDAY
WHAT TIME?

I FIGURED...
I DON'T KNOW WHAT TIME WE'D GET BACK.
IT'LL PROBABLY START AT ABOUT 9AM
...BUT INCIDENCES LIKE TODAY MAKE ME INSECURE
WE CAN STILL CONTACT EACH OTHER
IT'S NO LONGER EASY TO MEET UP
EVER SINCE I STOPPED BEING THEIR MANAGER...
W-WHAT DID I JUST SAY...?
... HUH?
WHY DID I FALL FOR AN ARTIST?
I... MISS YOU A LOT... I WANT TO SEE YOU...
HNN?
Transcendence

HIS VOICE... BECAME SO COLD AND DIS-TANT...
UMM... THAT... JUST NOW...
SFX: BA-THUMP
WHY...
...ISN'T HE SAYING ANYTHING?
SFX: BA-THUMP BA-THUMP BA-THUMP
WE'RE HEADING OFF IS THERE ANYTHING ELSE?
Huh?! Oh... Bye then...
WE'VE REACHED THE AIR-PORT...
WAS THAT MY IMAGIN-ATION...?
Candy 8月號 To Be Continued

Credits

Translator: Ravaine
Cleaner: Moonlit Phoenix
Typesetter: Moonlit Phoenix
Proofreader: Minimarshamallo & Nicole
Qcer: Lilifal, Baka, Ravaine
Scan Provider: Skonjo's World



Transcendence

Visit us at
www.ourtranscendence.com!

Join Us,
We have Chocolate,
And Bishies.

Transcendence- Welcome
to Scrulating Paradise!

Where your secrets...

ARDOUR
魅力反射
國內甜蜜NO.1
Vol.17
吳柔萱
Transcendence

Be my girlfriend.
That wasn't an expression of love...
He could have lost interest ages ago, too!
And because of my confession, we might not be able to be friends anymore...
What if he resumed that cold demeanor...
Why did I blurt that out?!
I'm such an idiot!
If only I'd waited to tell him in person... even getting rejected would be better than not knowing what he thinks.
At least better than floundering in trepidation anyway!

...and started ignoring me?
I don't want that to happen!
Sigh.
Lately, his phone has been either switched off or busy.
The number you have called is currently busy; please call again. 1-
Then again if I get through to him, what would I say? "Please forget what I said the other day?" Or maybe, "I was possessed by an alien don't take my words seriously?"
LIAN YOU YI, IT'S YOUR TURN!
OH, OKAY.

Silence
Hmm?
This catwalk aisle is rather spacious.
...so doing a turn is no problem! ♡
w-was that okay, seniors? or do I need to do that walk again?
HUHP! T-THAT WAS ALRIGHT!
HUHP! YOU HAVE CATWALK EXPERIENCE?
...SO NATURALLY I'M COMFORTABLE WITH IT.
YIN REI ♡ I CATWALKED A FEW TIMES AS A CHILD MODEL.
NOTHING SUBSTANTIAL. JUST A FEW PIECES OF CHILDREN'S CLOTHING.
YOUR WALK WAS VERY STEADY, UNLIKE THE AVERAGE, SELF-CONSCIOUS, UNCOMFORTABLE FIRST-TIMER'S WALK...
Don't worry, you're doing fine!

When I was young I'd look at the dazzling lights from backstage.
I was fascinated by the elaborate designs...
...captivated by the beautiful models,
who were like expressionless dolls onstage.
...but became animated 'sisters' who hugged and kissed me once they came offstage.
The first time I walked down that aisle, I looked around with curiosity.
Blue eyes were fixed on me from both sides of the aisle,
Quel adorable enfant! WHAT A SWEET CHILD!
My smile...? But mom said that I can't smile while I'm onstage.
HER SMILE IS ENCHANTING! Souvenirs, Souvenirs, Souvenirs!

When I was young, I didn't know that this would distract them from my clothes...
Mhrmm
...their gazes softening as they watched me.
Unconsciously I smiled at them.
Mhrmm
The audience smiled back.
Mhrmm
Mhrmm
...and the atmosphere lightened!
momma! momma! did I do well? The audience is smiling very happily!
Mhrmm
CHANGE INTO YOUR NEXT OUTFIT!
Momma ?
You isn't pleased ?
WHAT DID I TELL YOU BEFORE YOU GOT ONSTAGE?
HUH?

The more I care about [illegible] the less confident I am around her.
...be it Mom or... Sheng Y...
What should I do?
I NEED TO PRACTICE AGAIN
It's smiling while you're onstage! Did you forget that?
I-I'm SORRY
Mom's words were like a brilliant rose soft and pretty but heavy with concealed thorns.

Yeah...
ARGH! WHATEVER! INSTEAD OF WASTING MY TIME ON EMPTY WORRIES, I SHOULD FOCUS ON WHAT'S REALISTIC AND IMPORTANT AND CONTINUALLY PRACTICE!
HUH...? YIN REI, HAVEN'T SOME OF YOUR DESIGNS WON PRIZES AT FASHION SHOWS?
THEY WERE PARADED BY PROFESSIONAL MODELS, I DIDN'T HAVE TO MODEL THEM MYSELF.
That's right! I shouldn't waste time worrying about things that I can't change!
What's important is the upcoming fashion show!
Why are you so excited?!
Leave it to me! I'll train you!
And then, after the show, I'll talk to Sheng Ye...
The day of the fashion show...
MURMUR
MURMUR
MURMUR
WOW! SO MANY PEOPLE ARE ALREADY SEATED...

It's finally time to show off my first design!
Welcome to the Xth Annual Middle School Graduate Fashion Show~
GRAD
Soft music accompanies the designers as they ride down the catwalk...
AH! YES...
LIAN YOU YI, LET'S GET YOUR MAKEUP DONE ASAP! THE SHOW'S STARTING IN TEN MINUTES!

...It's such an inspiring feeling!
ba-thump!
ba-thump!
Mmmmm
I can hear sighs of amazement from the audience.
One by one, the twenty shortlisted designs are being revealed,
...the eclectic designs each stunning in their own way!
Huh?! There are some latecomers.
Eh?
Three people...?!
ba-thump!

D-didn't he say they wouldn't be able to make it?!
No way
S-Sheng Ye?!
A-and all three of them are here!
I'm so happy!
Da-thump!
Da-thump!
LIAN YOU YI, IT'LL BE YOUR TURN SOON.
OH! GOT IT.....

Show off the shimmering skirt...
Walk out and then make a turn...
3,
...2,
...1!
Tap!
No matter what, I need to show it off perfectly...

MUR-MUR!
MUR-MUR!
HEH! I'M GLAD I DRAGGED YOU GUYS HERE OTHERWISE, WE WOULD HAVE MISSED
SEEING XIAO YI ALL DOLLED UP!
MURMUR...
IT'S ACTUALLY QUITE AMAZING
...QUACK GIRL ACTUALLY LOOKS QUITE ALLURING IN THE CLOTHES SHE DESIGNED
you guys think so, too. yeah? a yao. sheng yel
Transcendence

BUMP!
Whenever we talk about Quack Girl, Sheng Ye gets really odd...
HUH?
That's right... She's not only alluring but also super cute, and lots of guys will be attracted, right, Sheng Ye?
Hahahaha
Doesn't understand why Sheng Ye is mad.
He's so close up!
Wei?!
Wei?!
SOR-
-RY...
Stampede of fans!
CHAIN REACTION!!
.....
Wei?!
It's Wei!
A-A yao! w-we should g-get out now
HUH? BUT WE STILL HAVE TO WAIT FOR XIAO YI!
SUDDENLY CROWDED...
It's them!
Yao!
Sheng Ye!
Wei!
.....

KYAAAA—!!!
Lian You Yi, you're still in costume!
I-it's Ardour! They came to the fashion show, too!
Clamor!
Clamor!
...ISN'T THE SHOW OVER THOUGH?
THERE'S A COMMOTION OUTSIDE
Now the crowd is tailing them outside!
What?!

Clamor!
Clamor!
Clamor!
Clamor!
Are they over there?
Sheng Ye and A Yao are over there!
Wait for us! Sheng Ye...!
thud!
thud!
Hey! They're over here!
Huh?!
I saw Wei! Over there!
thud!
thud!
thud!
I just saw them here, too!
Eh?
OVER THERE!
Huh?
I'm not going to have a chance to talk to them!
Once there is a commotion, they'll escape!
Sheng Ye, A Yao, Wei!

Uh...
Where the heck are you?!
Why do things keep cropping up?!
I just want to see him!
WHO IS SHE? DRESSED LIKE THAT!
THERE'S A FASHION SHOW IN THE GYM TODAY!
My clothes stand out too much...
Sheng Ye, you dumbass!!
Clamor!
There's a commotion over there!
Where there?! over there! Let's go!

No matter how much I search, the end result will be the same...
...I won't be able to see them this time, either...
I JUST SAW SHENG YE AND THE OTHERS RUN IN THIS DIRECTION
LET'S TRY SEARCHING THAT AREA!
Hey, Did you guys see the Armour trio?
...
PHEW... ALL THIS RUNNING ABOUT,
IT'S LIKE OUR FANS ARE TRAINING US FOR CROSS COUNTRY~~~
Hahaha
FLEXNFLOX
LET'S GO! TIME TO GET BACK TO THE OFFICE
MEH!

...I'm touched that he took time out of his busy schedule to attend my fashion show.
Even if we couldn't chat,
At least I caught a glimpse of him while onstage...
Oh well...
Thud!
Thud!
Tap!
Tap!
Thud!
Thud!
But maybe he'll be at my place when I get home tonight
Should I phone him...?
Tap!
Tap!
Thud!
Thud!
Hmm...
Tap!
Tap!

BA-THUMP!
He—
BA-THUMP!
BA-THUMP!
Why...?
Thud!
Thud!
Thud!
Tap!
Tap!
Thud!
Thud!
Thud!
Tap!
Tap!
Tap!
Tap!
Thud!
Thud!
Thud!

Heh...
BA-THUMP!

WHAM!!
BAM
BAM
BAM
BAM!

This kiss is totally different from previous ones...
It's soft, sweet...
...dizzying...

Hahaha!
Nnn~ Sheng you
S-sheesh and you laugh huff
W-why are you here?
W-wait
C-can't b-breathe
...
DID YOU FINISH WORK EARLY?

Oh...
B-because of what I said, he...
I'm so happy, so happy.
So very happy...
So here I am
Huh ?
YOU SAID YOU WANTED TO SEE ME. RIGHT?
T-then why was your reaction on the phone so
REACTION?
W-well you were so distant

WELL, I DIDN'T KNOW HOW TO REACT...
So he... isn't rejecting me, right?
What an infuriating guy, I was worried for so long!
WHAT KIND OF EXPRESSION IS THAT?
?
SPARK
SPARK
WHY DID YOU DESIGN SUCH REVEALING CLOTHES?
!!
EVEN THE SKIRT IS MADE FROM SHEER ORGANZA?

you look good today
U- What are you doing!
Don't yank this and pull that!
BA-THUMP!
ba-thump!
..my heart is about to give out!
Oh no...his smiles today have been so tender,
T-THANK YOU!!
ba-thump!
ba-thump!

Caress...
Mmm...
BA-THUMP!
um... w-what are you doing?
w-will I what?
His touch...
...is like electric fire...
THAT, OF COURSE!
ba-thump!
ba-thump!
ba-thump!
WILL YOU?
w-what are you talking about? And get your lips away from my ear.
ba-thump!

Be my girlfriend
BA-THUMP!
H-huh?!
"WHAT" INDEED! YOU'RE NO LONGER MY MANAGER!
W-what...?
It's like I'm drowning in his allure...
His voice is deep and steady, warm and tender,
WON'T YOU BE MY GIRLFRIEND?
almost magnetic...
Even if you don't agree, there's no escape for you
Mmm
BA-THUMP!

I can hardly dare to believe it.

This cold, distant maverick,

Did he set a trap for me?!

w-wha?!
y-you wait a minute...

Nnnn...

...you've already said that you miss me, did you think I'd let you go after that?

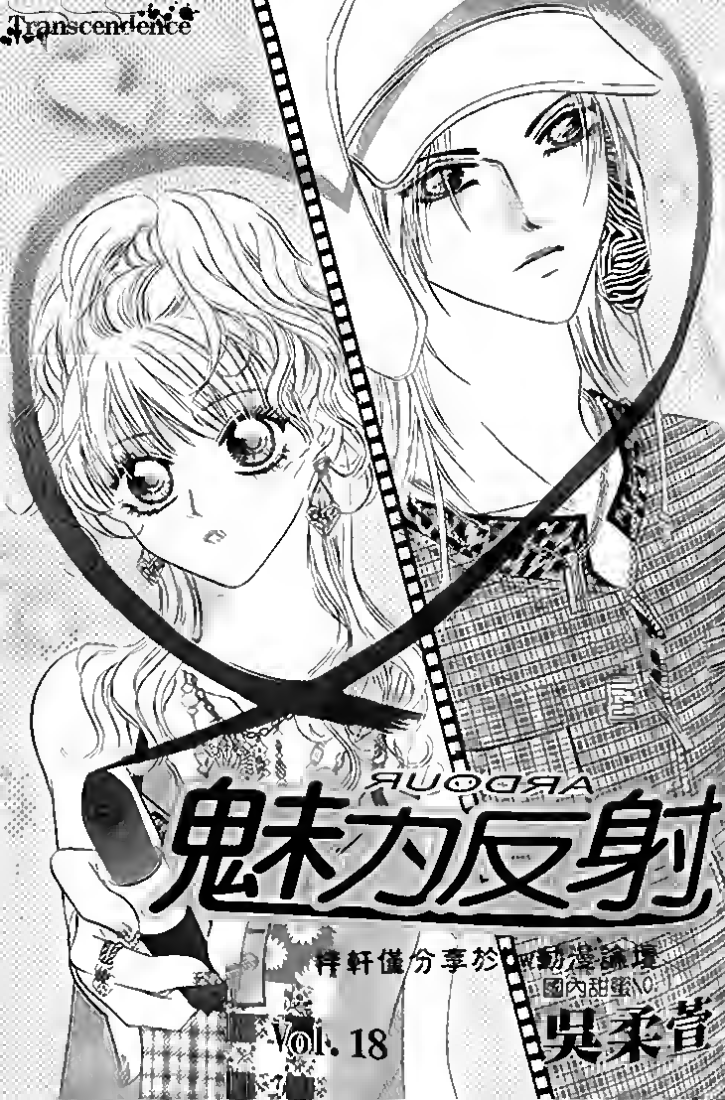
credits
Kuroine
Nicole & Minimarshamallo
Greta
Greta
Zain
Shoyo World
brought to you by:
transcendence
http://www.transcendence.com

Visit our website at:
ourtranscendence.com

We are in need of

~ Editors
~ Korean and Japanese Translators
~ Quality Checkers
~ Proofreaders

Transcendence



魅力反射

ARROUR

祥軒僅分享於動漫論壇
國內甜蜜NO.1

Vol. 18

吳柔萱

hug
Xiao Yi, darling!!! ♥♥ I've missed you so much!~
ERO
HUH?!
YOUR OUTFIT AT THE SHOW WAS SO CUTE AND ENTICING.
I WAS VERY ATTRACTED TO YOU
DID YOU MISS ME XIAO YI? ♥ HMM?
MMM... I MISSED YOU SO MUCH, A YAO!! ♥
Passionate
What is this harlot doing?

IT'S BEEN A WHILE! HOW ARE YOU? I'M FINE!
WE!! ♥
Yank
What, can't I hug her?
HEY, YOU TWO... WHEN YOU MEET EACH OTHER,
WHY AREN'T YOU ACTING DIFFERENTLY?
EH?!
D-D-DIFFE-RENTLY?
BA-THUMP!
BA-THUMP!
WE MEET UP, WE TALK RIGHT?

WHAT?!
WHY DOES HE LOOK SO DISAPPOINTED?!
Umm
TODAY, THIS AFTERNOON
WASN'T THIS WHAT WE AGREED ON?
HEY... WE'RE DATING NOW, SO YOU KNOW WHAT THAT MEANS RIGHT?
HUH? WHAT?
S-SERIOUSLY! WELL, WE CAN'T LET ANYONE KNOW ABOUT OUR RELATIONSHIP!

IT'S UP TO YOU. I'M FINE EITHER WAY.
50
...WHAT IS HE DISAPPOINTED ABOUT?
HI, DAD!
GOOD, EVERYONE'S HERE!
BOYS, GREAT WORK WITH THE OVERSEAS PROMOTION AND THE ADVERTISEMENT SHOOT.
...
HEY, ISN'T IT ODD? THE ATMOSPHERE AROUND THEM IS REALLY AWKWARD.

YOUR NEXT JOB WILL BE APPEARING IN A DRAMA SERIES!
DAD... UMM...
SHOOTING A MOVIE INVOLVES A LOT OF RE-TAKES. IT'S FINE IF YOU WANT TO HELP OUT
...BUT DON'T SAY I DIDN'T WARN YOU.
I KNEW YOU'D COMPLAIN,
Argh! That'll be tiring! We're gonna be super busy again! Whoa!
...SO BEFORE THE SHOOT STARTS, WE'RE GIVING YOU TWO WEEKS OFF
YAY!

IT'S YOUR DECISION!
OH—?
DAD! I—
Eh?!
THIS MAN IS IMPOSSIBLE!
OI!
Heh!
OKAY! YOU CAN RESUME YOUR POSITION AFTER THE BREAK!
I-IF POSSIBLE I'D LIKE TO HELP OUT

Nuguh!
Hurry up and let go! Someone will notice!
BOTH MANAGER..
AND GIRLFRIEND!
NOW I'M PLAYING A DOUBLE ROLE

KA-CHACK!
I'm done!
These were really hard to make!
HEHEHE!
YOU'RE GOING ON A DATE AREN'T YOU? ♥
A MAGAZINE REVEALED THAT YOU'RE GOING OUT WITH MISS X, THE FEMALE ARTIST!
EH?! YOU'RE HEADING OUT A YAO?!
I'M ON BREAK, SO OF COURSE IT'S PLAYTIME!
WHO KNOWS?
BE MORE SERIOUS WHEN ANSWERING SHEESH!

WHY CHOOSE SHENG YE?
IF IT'S WITH YOU, I, TOO, CAN BE FAITHFUL...
MAYBE I SHOULD STEAL YOU AWAY FROM SHANG YE!
LIL... A YAO...
Ba-thump!
Ba-thump!
THEN HOW ABOUT YOU AND SHENG YE? YOU'RE DATING, RIGHT?
Ba-thump!

W-WHY DO I NEED TO BE CAREFUL?!
IT'S JUST YOU TWO ALONE NOW, SO BE CAREFUL
STOP JOKING AROUND YOU NEED TO GET TO YOUR DATE DON'T MAKE HER WAIT
PUSH
I DON'T KNOW WHETHER IT'S INTENTIONAL OR NOT, BUT AYAO KEEPS MAKING ME FEEL NERVOUS...
SHEESH!
BUT THE TRUTH IS...
I'M HAPPY FOR THEM,
HAKOTO SWALLOW
...

UWAAAAAH...
THIS GUY IS MY BOYFRIEND..
BOYFRIEND..
Ba-thump!
Ba-thump!
AND HE'S ALSO A SUPER-POPULAR TEEN IDOL
SHOULD I WAKE HIM?
IT'S SUMMER VACATION, AND HE'S ON A BREAK FROM WORK..
DO I STILL NEED TO USE THIS FOLE TO FROD HIM AWAKE?
WHAT IF HE BECOMES HALF-AWAKE AND LATCHES ON TO ME?

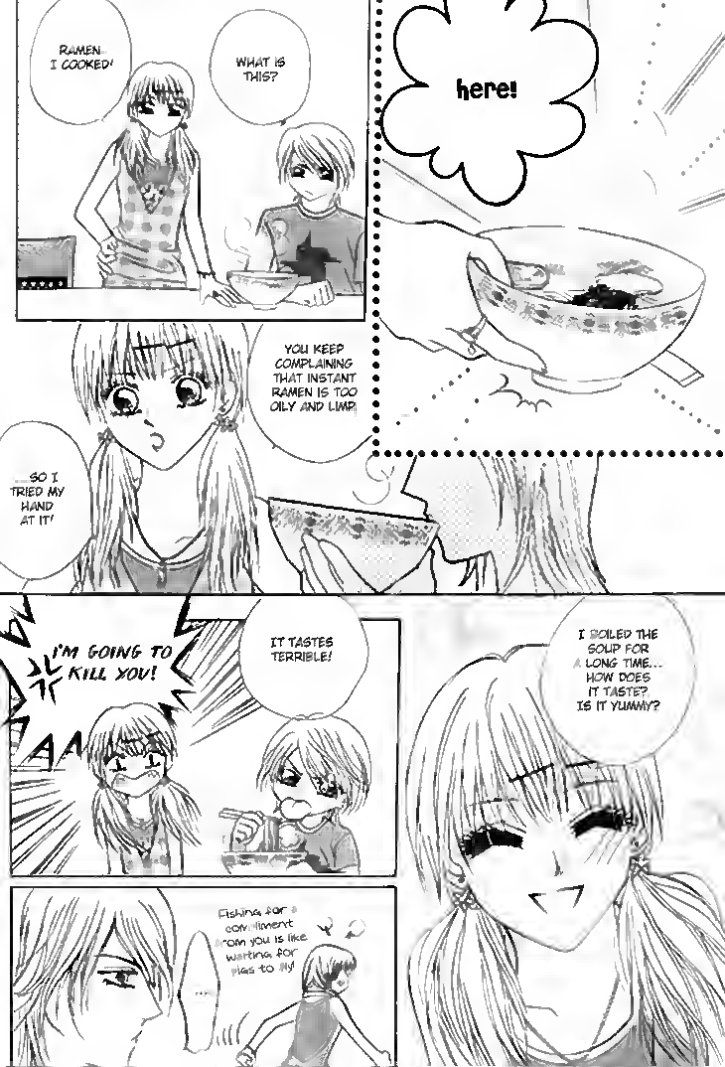
IT'S ALL AYAO'S FAULT FOR TALKING NONSENSE ...
AND MAKING ME ALL EDGY!
Ba-thump!
Ba-thump!
Ba-thump!
BUT EVEN IF I GET HUGGED,
I'M HIS GIRLFRIEND NOW
WELL, I JUST NEED TO MAINTAIN DISTANCE AS USUAL, RIGHT?
WHY AM I SUDDENLY SO CAUTIOUS?
SO...
BA-THUMP!
..I SHOULDN'T MIND IF HE HUGS ME...
BA-THUMP!
Transcendence
WAAAAH! WHAT AM I THINKING?! WHY DOES IT MATTER IF HE HUGS ME OR NOT?!

祥軒個分享於DM動漫論壇

IF YOU DON'T LIKE BEING HUGGED, JUST SAY SO AND I'LL LET GO
H-HUH?!
YOU NEVER ASKED FOR PERMISSION WHEN HUGGING AND KISSING ME BEFORE, AND YOU NEVER LISTENED WHEN I ASKED YOU TO LET GO,
DA-THUMP
DA-THUMP
...AS IF YOU'D ACTUALLY LET GO NOW

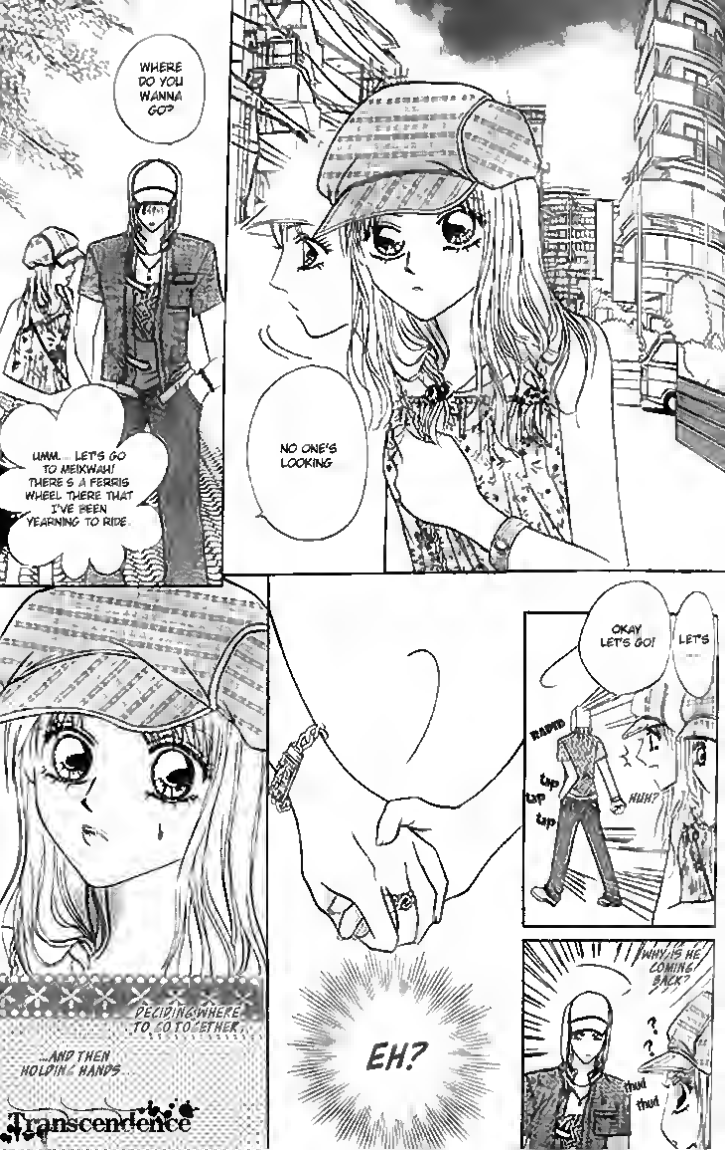
I'LL TAKE YOUR SILENCE AS CONSENT, THEN
MMM...
YET IT'S NOT LIKE I DON'T LIKE THIS..
BA-THUMP
BA-THUMP
HEY...
MMN?
W-WHY DO YOU HUG PEOPLE WHEN YOU'RE DROWSY?
HIS EXPRESSION'S CHANGED...
UH...
I-IF YOU DON'T WANT TO ANSWER, THAT'S FINE, TOO.

AS LONG AS IT'S WARM, ANYTHING WILL DO
I'M HUNGRY LET'S HAVE LUNCH!
WAIT A MINUTE, SHENG YE!
Yank!
IF YOU WANT LUNCH, WAIT 20 MINUTES AND IT'LL BE READY!
IT'S_!
VERY COLD
NO MATTER HOW MANY BLANKETS I PILE ON OR HOW THICK MY CLOTHES ARE.
BECAUSE IT'S COLD
I'M STILL SO OLD, MY BONES ARE CHILLED. SO THAT'S WHY


RAMEN I COOKED!
WHAT IS THIS?
here!
YOU KEEP COMPLAINING THAT INSTANT RAMEN IS TOO OILY AND LIMP.
...SO I TRIED MY HAND AT IT!
I'M GOING TO KILL YOU!
IT TASTES TERRIBLE!
I BOILED THE SOUP FOR A LONG TIME... HOW DOES IT TASTE? IS IT YUMMY?
Fishing for a compliment from you is like waiting for pigs to fly!
...

OI!
IT'S SO WARM
...
...D-DID THE RAMEN REALLY TASTE TERRIBLE?
SHENG YE,
DO YOU WANNA GO OUT? IF SO, GET READY
HUH? OKAY..

GO LOOK AND SEE I'LL WAIT FOR YOU DOWN-STAIRS!
IT'S GLEAMING!
NOT EVEN A DROP OF SOUP IS LEFT!
SEE?
SEE WHAT?
THE BOWL...?
SO WAS IT TASTY OR NOT?
BUT THEN AGAIN, HE'S USUALLY SO PICKY WITH FOOD HE DOESN'T TOUCH ANYTHING THAT TASTES BAD

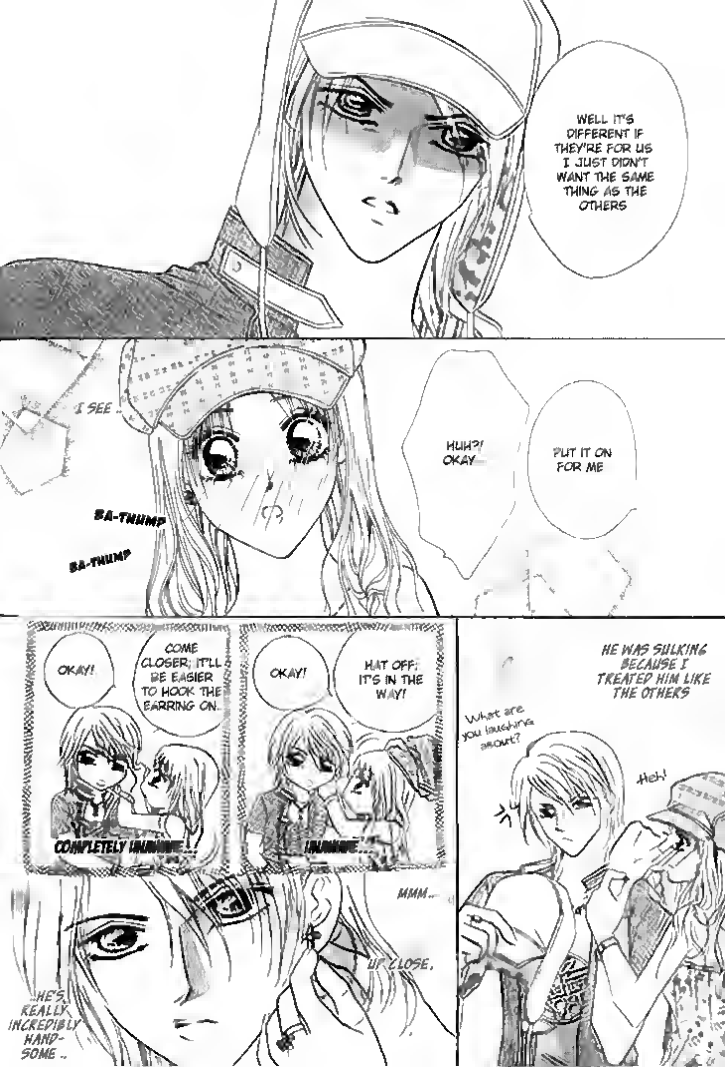

WHERE DO YOU WANNA GO?
UMM... LET'S GO TO MEIXWAH! THERE'S A FERRIS WHEEL THERE THAT I'VE BEEN YEARNING TO RIDE.
NO ONE'S LOOKING
OKAY LET'S GO!
LET'S
RADIO
tap tap tap
HUH?
EH?
WHY IS HE COMING BACK?
thud thud
DECIDING WHERE TO GO TOGETHER...
...AND THEN HOLDING HANDS...
Transcendence

STOP SPACING OUT! LET'S GO!
I-ISN'T THIS A DATE THEN?!
WHY IS HE SO NONCHALANT?
I'M SO NERVOUS, MY HEART IS ABOUT TO STOP!
Belated understanding.
HE'S MY BOYFRIEND.. WE'RE GOING OUT..
AND THIS IS OUR FIRST DATE
BA-DHUMP
BA-DHUMP
BA-DHUMP
UH YOU

murmur
murmur
YOU STILL NEED SOMEONE TO HOLD YOUR HAND AS YOU WALK. YOU'RE SUCH A KID!
HEY, YOU'RE THE ONE WHO GRABBED MY HAND FIRST!
Uwah! Ferris wheel. It's a ferris wheel!
hurry. hurry! Let's get tickets and hop on!
RUSH
Wa!! We're gradually leaving the surface behind!
DON'T YOU THINK WE'RE LEAVING IT TOO FAR BEHIND?

not at all! wow. we're so high up! <3
too far away
H-WHY IS HE ANNOYED?
EVERYTHING WAS FINE JUST NOW, RIGHT?
OH, RIGHT, THIS MORNING I MADE SOME EARRINGS FOR YOU, A YAO, AND WEI
I DON'T WANT THEM!
IRRITATED
IRRITATED
SHENG YE, LOOK IT'S SO MAJESTIC! <3
UH...

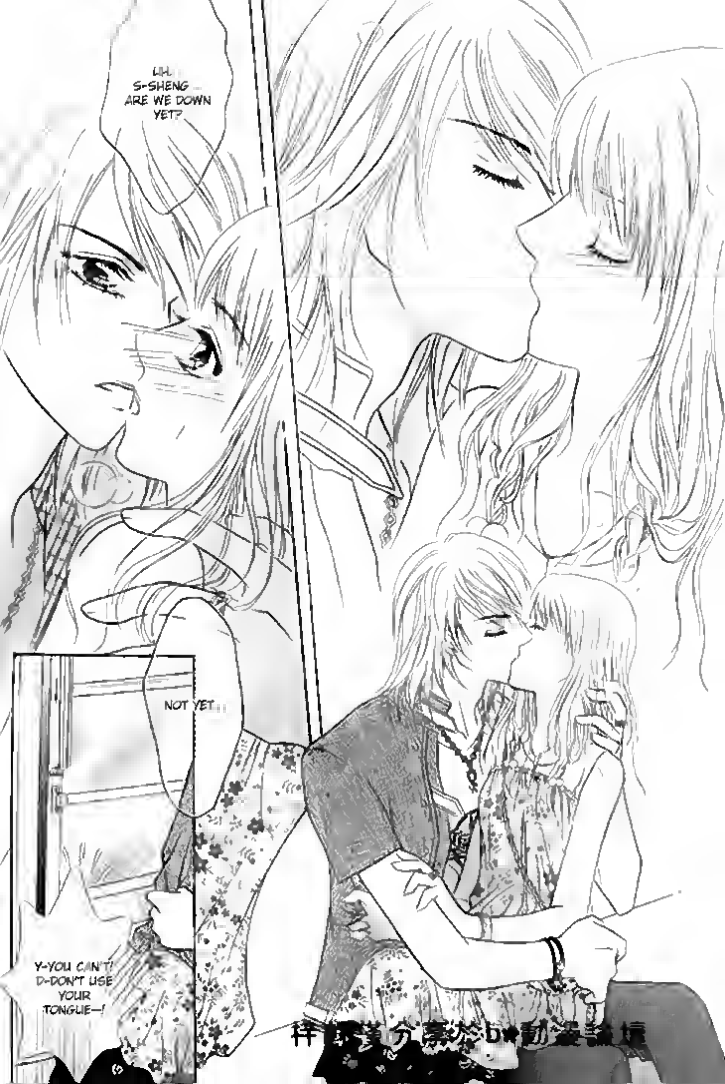
I DON'T WANT THAT KIND OF STUFF!
AT LEAST HAVE A LOOK YOU MIGHT LIKE THEM
THAT KIND OF STUFF...
Transcendence
HIS POSSESSIONS ARE EITHER BRANDED OR LIMITED EDITION ITEMS
OF COURSE HE WOULDN'T WANT A HAND-MADE ITEM LIKE THIS
THAT'S TRUE...
AFTER ALL, HE IS A POP STAR
YOU DON'T WANT THEM ANYWAY, SO WHY ASK?
THEY'RE A PAIR OF LOVERS EARRINGS, BUT I'M TOO EMBARRASSED TO TELL HIM THAT
MINE AREN'T THE SAME AS A YAO'S AND WEI'S?
A PAIR?
OF COURSE THEY'RE DIFFERENT! I MADE A PAIR SPECIFICALLY FOR YOU AND ME!
WHY AM I UPSET?
ALL RIGHT...
IF YOU DON'T WANT THEM, FINE, IT'S A PAIR ANYWAY. I'LL WEAR THEM MYSELF!


WELL IT'S DIFFERENT IF THEY'RE FOR US I JUST DIDN'T WANT THE SAME THING AS THE OTHERS
I SEE..
SA-THUMP
SA-THUMP
HUH?! OKAY...
PUT IT ON FOR ME
OKAY!
COME CLOSER; IT'LL BE EASIER TO HOOK THE EARRING ON.
COMPLETELY UNAWARE!!
OKAY!
HAT OFF; IT'S IN THE WAY!
UNAWARE...
MMM...
UP CLOSE,
..HE'S REALLY INCREDIBLY HANDSOME..
HE WAS SULKING BECAUSE I TREATED HIM LIKE THE OTHERS
What are you laughing about?
Heh!

MMMM
SILKY, FINE HAIR
.. BEAUTIFUL LOBES,
AND HIS COLLARBONE
LIKE WHAT YOU SEE?
W-W-WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!
SFX: BA-THUMP!
EH? WHY IS THE SEAT SOFT...?
S-STOP STROKING MY EAR! IT TICKLES
THEY'RE BEAUTIFUL!
THEY REALLY ARE A PAIR
I'M TALKING ABOUT THE EARRING!

W-WE'LL REACH THE BOTTOM SOON. I WANT TO GET BACK TO MY SEAT
FINE?! MY HEART IS ABOUT TO BURST
DON'T MOVE!
THIS IS FINE, ISN'T IT?
EH?! S-SINCE WHEN...?!
WHY AM I SITTING ON HIS LAP?
BA-THUMP
BA-THUMP

I'M NOT!
THEN LOOK AT ME!
YOU SEEM TERRIFIED OF LOOKING AT ME!
WHO'S AFRAID OF YOU?!
BA-THUMP
BA-THUMP
DON'T ESCAPE.
Transcendence
UMM...

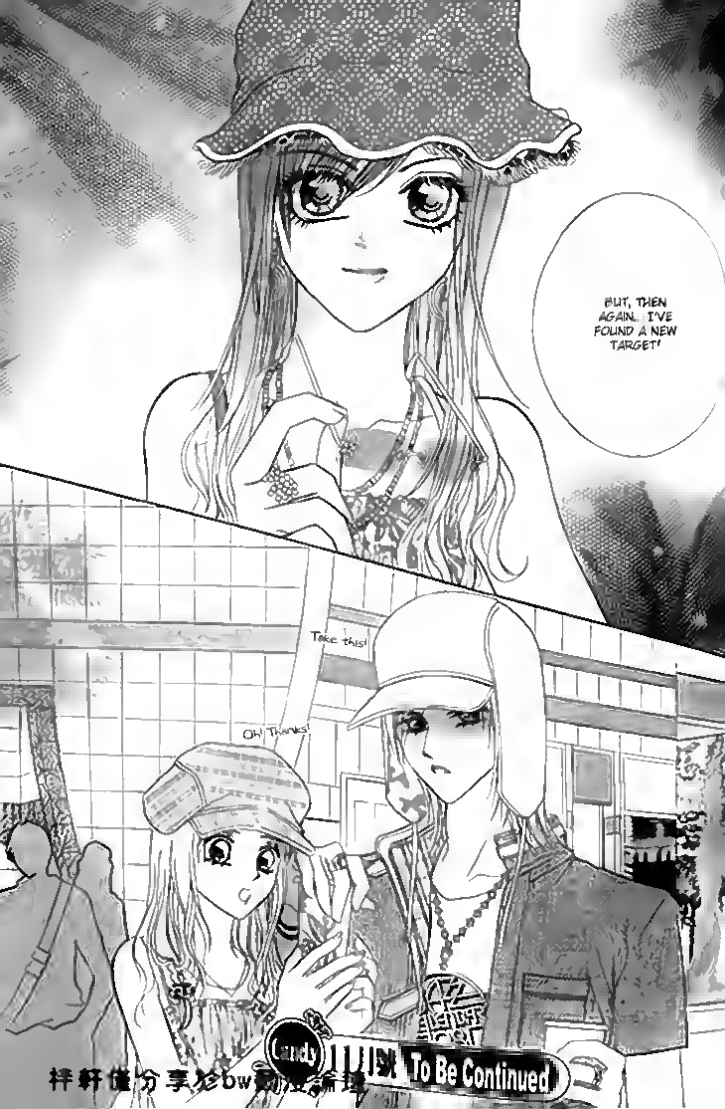

UH, S-SHENG ARE WE DOWN YET?
NOT YET...
Y-YOU CAN'T! D-DON'T USE YOUR TONGUE—!

THANK-
THANK YOU!
THANK YOU!
I TOLD HIM WE WERE ABOUT TO LAND, BUT HE KEPT KISSING ME.
I'M SO FLUSTERED, BUT HE'S ACTING LIKE NOTHING HAPPENED. HOW FRUSTRATING!
Slip
AHH!
BE MORE CAREFUL!
YOU FORGOT YOUR CAP!
Plop

軒僅分享於bw動漫論壇

I'M SO SORRY! THERE'S SOMETHING ON YOU. TISSUE, TISSUE?
AH?!
That guy's really hot!
Transcendence
HAS ANYONE EVER SAID YOU LOOK LIKE SHENG YE FROM ARDOUR?
I'LL WIPE IT OFF MYSELF.
EH?
YOU COULD ALMOST BE TWINS!
YOUR TEA AND COFFEE ARE DONE

梓軒僅分享於bw動漫論壇


BUT, THEN AGAIN. I'VE FOUND A NEW TARGET!
Take this!
Oh! Thanks!
To Be Continued

credits
Translator: Kuraime
Proofreader: Nicole, Terra
Cleaner: charmy
Typesetter: Mya, blowsnfreus
Q-Checker: ariel, Lilifil
Scan Provider: snoujo world
brought to you by:
transcendence
http://www.transcendence.com

...THERE ARE PEOPLE MAKING THESE SCANS?
YES, AND THEY'RE CALLED TRANSCENDENCE.
YOU HAVE NO IDEA HOW MUCH WORK THEY PUT INTO EACH CHAPTER!
...SO THE PAGES DON'T COME OUT OF THIN AIR?
THERE'S A GROUP DOING ALL THE WORK?
WHAT!?
WHERE ELSE DO YOU THINK THESE SCANS ARE COMING FROM!?
WELL, THEY ALWAYS NEED NEW STAFF
JOIN THEM!
...I FEEL SO BAD...
TRANSLATORS, PROOFREADERS, EDITORS, QCS...
I NEVER REALISED HOW MUCH WORK IT TAKES...
Visit us at ourtranscendence.com!

Join Transcendence!

Visit our website @ www.ourtranscendence.com

We are in need of:
-Korean, Japanese,
and Chinese translators
-Proofreaders
-Editors
- QCers

Bonus if you're male!

We have bishies!

ARDOUR
魅力反射
Vol.19
國內甜蜜NO.1
吳柔萱

Vol. 19
THE CAST HAS BEEN DECIDED? WHAT'S THE DRAMA SERIES ABOUT?
-"THE PRINCES' SECRET GARDEN"- REVOLVES AROUND THE STUDENTS OF A PRIVATE SCHOOL FOR NOBILITY NARRATING THEIR EXTRAORDINARY LIVES AND PRIVATE SECRETS.
THERE ARE TWO POWER FACTIONS IN THIS SCHOOL. ONE FORMED BY ORDINARY CITIZENS ONE FORMED BY WEALTHY CLANS
THE LEADERS OF THESE TWO POWERS ARE KNOWN AS THE WHITE PRINCE AND THE BLACK PRINCE

Role. Black Prince

Son of the school's Chairman he uses every opportunity to deliberately upset and obstruct the White Prince's plans

Role. White Prince

Smart and of good character the respected Student Council President has given much assistance to the heroine, but he is also the prime suspect in her disappearance.

Role. Transfer student

Younger brother to the heroine, he enrolled into this school to investigate her disappearance. His striking good looks make him the instant focus of both fractions

XIAO YI!
Why do I need to play a loving younger brother?
GRR!
ROAR!
Oh! A re-write is trouble some
Can he have a normal reaction like other sisters?
UH HUH~~ OLDER SISTER OLDER SISTER
I HATE OLDER SISTERS AND THEIR TENDER LOVING CARE!
SPX THUD!
EH?! JUN JIE!
New look
IT'S BEEN A WHILE, XIAO YI
Wei!
IT'S GREAT THAT YOU'RE THE MANAGER AGAIN; I'M SO RELIEVED!
WE'RE HERE FOR A MEETING BECAUSE WE'LL BE APPEARING IN THE UP-COMING DRAMA SERIES!
HOW RARE! NO PROJECTS TODAY?

I TOLD YOU LAST TIME THAT THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT!
What are you looking at?
HAVE YOU READ THE SCRIPT?
YEAH!
ARE YOU AND SHENG YE DATING?
DATING? WE'RE DATING

WHAT MAKES YOU THINK SHENG YE AND I...?
W-W-W-WHAT'S WITH THAT WEIRD QUESTION?! ~~
HUH...? EH?!
IT SEEMED LIKE THAT! SO YOU AREN'T DATING?
I...can't reveal that we are.
B-but that's...!
N-NO...
Sheng Ye probably doesn't want anyone to know.

IN THAT CASE.. UH..
I CAN WOO YOU, RIGHT?
Did my ears trick me? Did Jun Jie just say "woo" ?
HUH? W-WHAT ARE YOU SAYING?
BA-THUMP!
BA-THUMP!
EH?
RISE!
JUN JIE, WHAT DID YOU JUST SAY?
HUH?!
WHA--?!

WHO WERE YOU THINKING OF WOOING?
Petrified
Oh
Dazed
Back with us here on earth?
Pat pat!
...What just happened?
Haven't you been trounced enough?
BROTHER LIAN SAYS HE WANTS US TO GO TO THE MEETING ROOM
How envious. I can't even get near Wei!
My face isn't as thick as his!
I've lost–

IDIOT! IDIOT! IDIOT!
HOW AM I SUPPOSED TO FACE JUN JIE AND THE OTHERS FROM NOW ON-?!
BASH! BASH! BASH!
BASH! BASH!
Tch!
HOW ARE YOU SUPPOSED TO FACE THEM?
FACE THEM AS MY WOMAN!
Just now- in full view of Jun Jie and the others- he kissed me...

LIH... WEI YOUR FACE IS REALLY RED! ARE YOU ALL RIGHT...?
I... I don't want to talk to an insensitive jerk like you!
What was that?
FROZEN
S-STAY B-BACK...
DON'T COME NEAR ME!
WEI! WHAT'S WRONG?!
SPRINT—
S-SHENG YE, IT'S ALL YOUR FAULT!
Well, where is he?
SIGH~~ FORGIVE WEI, XIAO YI, BUT THAT SCENE JUST NOW WAS TOO PROVOCATIVE FOR HIS TENDER YOUNG MIND...

WITH ONE BLATANT PERFORMANCE YOU'VE PREVENTED OTHER GUYS FROM MAKING ANY MOVES ON XIAO YI FOR NOW
I DON'T KNOW WHAT YOU'RE TALKING ABOUT
THAT WAS A GREAT MOVE
DON'T ACT TOO RASHLY ESPECIALLY WITH THE FILMING DUE TO START SOON
THE PAPARAZZI ARE REALLY INTERESTED IN SCANDALS
WHY ME?
...AND THEY WILL BE WATCHING YOU LIKE A HAWK!

BECAUSE YOU'RE THE LEAD MALE! IF YOU DO ANYTHING OUT OF THE ORDINARY THEY'LL FOCUS ON THE PEOPLE AROUND YOU!
THE ROLES FOR [THE PRINCES SECRET GARDEN] HAVE BEEN ALLOCATED
ARE ALL THE MAIN ACTORS HERE?
ISN'T CAI JIE HERE YET?
DASH!!
SORRY GUYS—

I GOT HELD UP BY A TRAFFIC JAM
HI, EVERYONE! NICE TO MEET YOU!
IF YOU HAVE ANY QUESTIONS ABOUT ACTING FEEL FREE TO SEEK HER ADVICE!
CAI JIE HAS A LOT OF ACTING EXPERIENCE AND SHE JUST WON AN AWARD FOR THE MOST POPULAR FEMALE ACTRESS
HI, ARDOUR!
Later we'll organize the acting sequence!
SHE'S REALLY PRETTY IN PERSON. ♡

IT'S GREAT TO FINALLY MEET YOU IN PERSON, AND ALSO TO ACT IN THE SAME SERIES.

WHATEVER.

SHENG YE, I HOPE WE HAVE FUN WORKING TOGETHER!

AND ALSO, THE BEST THING ABOUT BEING LEAD ACTRESS IS...

DURING FILMING, YOU'LL HAVE TO GET USED TO THIS GUY'S ALOOFNESS.
I DON'T MIND. I'VE HEARD A LOT ABOUT SHENG YE ALREADY!

...I GET TO CO-STAR WITH A GUY I ADMIRE
OOH CAI JIE WAS THAT AN IN-DIRECT LOVE CONFESSION?
YUP, THAT'S RIGHT!
I'M SERIOUS!
YOU SHOULD GIVE UP ON SHENG YE!
STOP BEING RIDI-CULOUS!

YOU CAN THINK OF IT THAT WAY!
SURELY YOU'RE NOT ABOUT TO SAY THAT HIS MANAGER HAS FORBIDDEN HIM FROM DATING?
THAT KIND OF OBSTACLE IS NOTHING!
GOOD! OK!
Filming has begun—
MURMUR!
Over here
CLICK
CUT! CAI JIE, REPEAT THAT SCENE. ACTION!

GOOD! CUT!
DO YOU HAVE TO BE SO EAGER TO SHAKE ME OFF?
OH?
Flick!
IN CASE SOMEONE MISUNDER-STANDS
HEY, RUMORS CAN BE STARTED WITH ANY CLOSE TOUCH, ANY SMILE OR CHATTER.
SO WHY BOTHER EVA-DING IT?

I DON'T CARE WHETHER YOU LIKE ME OR NOT.
I WAS SERIOUS ABOUT WHAT I SAID THE OTHER DAY.
DON'T YOU HAVE ANYTHING TO SAY?
HM?
CAN'T WE EVEN BE FRIENDS? WHY ARE YOU SO COLD?!
THAT EARRING OF YOURS IS REALLY WELL-DESIGNED!
FWOOSH!

DON'T TOUCH IT!
MURMUR!
IT WAS JUST A TOUCH! WHAT'S WITH THAT REACTION?!
SHENG YE!
MURMUR!
THE MORE ALOOF YOU ARE, THE STRONGER MY DETER-MINATION!

Hi everyone! I'm here!
XIAO YI!
SFX: BAM!
COME AND GIVE ME SOME STYLING ADVICE!
EH?! BUT SHENG YE IS—
TAP TAP TAP
WE NEED AN EXTRA HAND! HELP US WITH THE LIGHTS!
TAP TAP TAP
BUT I NEED TO GET TO SHENG YE—

GUYS I NEED TO DO SOME WORK OVER AT SHENG YE S!
HEY!
HOW LONG DO YOU WANT ME TO WAIT?!
IT'S AMAZING HIS MANAGER HAS MANAGED TO STAY IT FOR SO LONG
SHENG YE S MOODS ARE REALLY UNPREDICTABLE!
MURMUR!
HMPH!
BUT YOU SHOULD FIX YOUR ATTITUDE OR PEOPLE WILL CALL YOU A DIVA
I KNOW YOU DON'T WANT ME WORKING TOO HARD,
WHY ARE YOU SO LATE? DID YOU OVER-SLEEP?!
UP UNTIL NOW, XUO YI'S STAYED IN THE ROLE THE LONGEST.
That manager... I've seen her somewhere before...

THE UNIFORM FOR THIS DRAMA SERIES IS REALLY COOL...
YOU LOOK EVEN MORE HANDSOME THAN USUAL IN IT
RUSTLE~
RUB~
WHAT ARE YOU DOING?
EVEN MORE HANDSOME?
SO YOU USUALLY THINK I'M HANDSOME. HUH?
I SEE...
EH?!
RIGHT, VERY HANDSOME!
EH?!
UH... UHM... WHERE ARE YAO AND THE OTHERS?

DON'T MOVE, LET ME HUG YOU!
W-WHAT IS THIS

DAMMIT, I CAN'T FEEL YOUR FLESH THROUGH THIS UNIFORM—
SHADDUP!
I...
BA-THUMP!
Hug
BA-THUMP!
...don't think I've hugged him back before...
This pounding heartbeat...
BA-THUMP!
Is it his or mine?
BA-THUMP!
I'm afraid he'll notice how fast my heart
is beating
BA-THUMP!
Mm

Hehehe!
Hey I can't breathe
A--HEM!
I've looked ages for you two
A- A YAO?!
PUSH!
SO YOU WERE CUDDLING UP OVER HERE...
DON'T GLARE AT ME I WANTED TO CONTINUE WATCHING AS WELL,
BUT IT'S INAPPROPRIATE FOR THE CHILD NEARBY

A CHILD? WHERE? DO WE HAVE A CHILD ACTOR IN OUR DRAMA?
Where's the child?
Child
CHILD?
A MANAGER AND AN ARTIST ?
You bastard! were you referring to me?!
Not bad, you're not too slow-witted!

Eh?!
TAP TAP
A garden of beauties As expected of an idol series, all the actresses were carefully selected!
HI ARE YOU ARDOUR'S MANAGER?
HOW DO YOU DO? I'VE HEARD A LOT ABOUT YOU AND ARDOUR! I'VE WANTED TO MEET YOU!
YOU'RE ALWAYS WITH THEM, MANAGER, SO YOU SHOULD KNOW
DOES SHENG YE-[illegible] HAVE A GIRL-FRIEND?
OH? NICE TO MEET YOU!
A G-GIRL-FRIEND? ARE YOU ASKING BECAUSE--?
THAT'S RIGHT! EVEN THOUGH PUBLICLY IT'S PROHIBITED BY OUR COMPANIES, IN PRIVATE...

...BUT I'VE ASKED SHENG YE ALREADY
THAT'S TRUE! AFTER ALL, AS ARDOUR'S MANAGER YOU HAVE TO PROTECT THEM...
SOMETHING LIKE THAT... I THINK YOU SHOULD ASK SHENG YE HIMSELF...
HE SAID HE DOESN'T HAVE A GIRLFRIEND...
...I JUST WANTED TO DOUBLE-CHECK!
REALLY?
SHENG YE SAID THAT, HUH?
IF IT'S MUTUAL, THEN NOTHING MATTERS AND—
why do I still feel hurt?
I know that. I know that, but...
This is what happens when you date an idol.
Our relationship has to be kept a secret
THEN THAT SHOULD BE THE CASE

...it can't be that she knows about Sheng Ye and I...
Somehow I feel like she's attacking me...
SORRY, I NEED TO GET BACK TO WORK NOW...
...IT'S MORE FITTING FOR AN IDOL TO DATE ANOTHER IDOL, RIGHT?
I MADE IT!
OH? YOUR EARRING IT'S QUITE UNIQUE
IT'S GORGEOUS!
It's the same as Sheng Ye's!
THANK YOU
Transcendence

MURMUR!
CHATTER!
SHENG—
SHENG YE!
THE DIRECTOR WANTS US TO GO DISCUSS A SCENE. LET'S GO!
I HATE HER! SINCE WE STARTED FILMING, EVERY BREAK WE GET SHE DRAGS SHENG YE OFF!
What's wrong, don't you like?
SHUSH! THAT'S ENOUGH!
Sheng Ye's girl-friend—
The guy I met that day was Sheng Ye himself and she was the girl beside him...
No wonder she looks familiar...

...but that doesn't mean I can calmly accept it!
I know nothing's happened when he's being chummy with an actress and filming love scenes.
These feelings of unease, falsity and disquiet...
...are like ripples across the surface of water,
...ever-spreading,
...and
WANT ANY DRINKS? I'LL GO GET SOME!
I'LL GO GET MORE!
DRINKS? THERE'S PLENTY HERE!
XIAO YI!

...
Drinks
WHERE'S FIRSQUEAK?
DONE DISCUSSING?
GETTING DRINKS.
DON'T WE ALREADY HAVE HEAPS OF DRINKS?
HOW SHOULD I KNOW?
IT'S ROUTINE WORK. WHAT IS THERE TO TELL?
...
THAT SCENE COMING UP...
...SHOULD WE TELL XIAO YI ABOUT IT FIRST?
...

What scene are they up to? There seems to be more spectators than usual...
MURMUR!
MURMUR!
MURMUR!
Embarrassed, remembering the kissing scene
HI...
UM... ARE YOU ACTING TODAY?
MY PART'S LATER; SHENG YE'S ON SET NOW...
JUN JIE!
XIAO YI!
SHENG YE? LET ME SEE WHAT HE'S UP TO...
DON'T LOOK!
WHAT? WHY CAN'T I WATCH SHENG YE'S ACTING?

IF YOU WANT TO WATCH, WAIT UNTIL AFTER THIS SCENE
WHY?
JUN JIE!
!
THEY'RE CALLING YOU! GO DO YOUR STUFF!
Argh, I give up~~
IF YOU WANT A REPLACEMENT BOYFRIEND I'LL BE WAITING
HE'S JUST ACTING... SO DON'T TAKE IT TO HEART!
What's just an act? What shouldn't I mind?
What on earth is she talking about?

Don't
mind it...

Transcendence
Credits
Translator: ruraine
Proofreader: Nicole
Cleaner: Superspazmizu
Typesetter: smoosh
QCer: ariel
Scan Provider: Shoujo World
Visit us @ www.ourtranscendence.com

Wanted

Dead or Alive

Translators/Editors/Quality Checkers

Rewards:

Alive: Cookies

Dead: Crumbs

[illegible] email.com

Part of the [illegible] project at Transcendence

I DON'T WANT TO SEE THIS AT ALL
I SHOULD JUST WALK AWAY!
BUT MY FEET FEEL AS HEAVY AS LEAD
IT'S JUST AN ACT...
ARDOUR
魅力反射
IT'S SO AWKWARD WHEN YOU MESS UP A KISSING SCENE AND HAVE TO REDO IT
CUT! NO GOOD! THAT KISS CAME TOO FAST! IT NEEDS TO BE SLOW, DELICATE
BA-THUMP!
BA-THUMP!
CAI JIE HAD A LOT OF MESSED UP SCENES TODAY I WONDER IF SHE DID IT ON PURPOSE
Shiver!
ON PURPOSE

Vol.

GUESS WHO?
THAT MAY BE SO, BUT YOU'VE NEVER SEEN YOUR BOYFRIEND KISS SOMEONE ELSE.
THAT WAS NOTHING. I'M USED TO SEEING KISSES. IN FRANCE, PEOPLE SMOOCHED ALL THE TIME.
YOU CAME OVER TO WATCH THE KISSING SCENE?
A YAO!!
SO WHY TORTURE YOURSELF?
COME ON, LET'S GO! THERE'S NOTHING TO SEE HERE!
HUH?

IT'S ALL AN ACT ANYWAY!
THAT DOESN'T MEAN THAT I'M NOT ANGRY!
JUN JIE AND AIYAO ARE BOTH SO PROTECTIVE OF ME...
I SHOULDN'T MIND IT
YES, I'M UNCOMFORTABLE EVEN THOUGH I'M TRYING NOT TO CARE, BUT
WHERE ARE YOU GOING?
WHY AM I STILL HERE WATCHING THEM ACTING SO INTIMATELY?!
I MUST SIMPLY LEARN TO ACCEPT THIS...

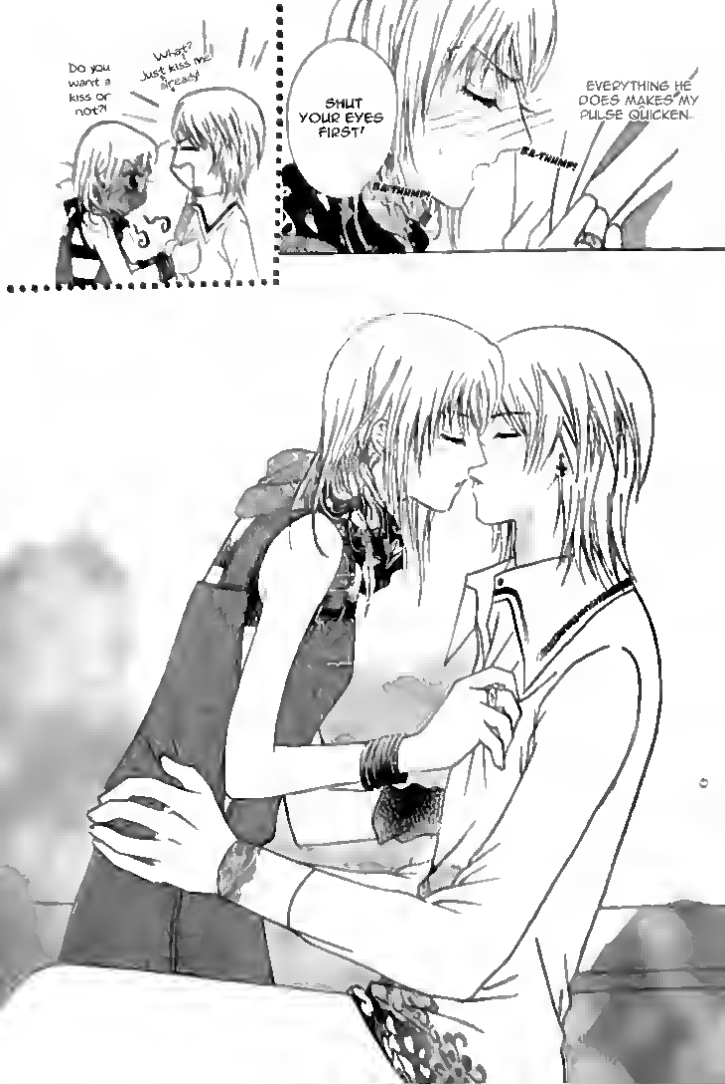
HOW CAN HE BE SO NONCHALANT AFTER DOING A KISSING SCENE?
I'M DONE FOR THE DAY, SO I'M HEADING HOME!
WEREN'T YOU HERE A MOMENT AGO?
COME ON LET'S GO TO A SECLUDED PLACE!
EH—WHY DO WE NEED TO GO SOMEWHERE SECLUDED ?!
Grab

MAD? DO I LOOK MAD ABOUT SOMETHING?
WHAT ARE YOU MAD ABOUT?
THAT'S PART OF YOUR WORK, SO WHATEVER
HE DIDN'T BOTHER TO MENTION IT BECAUSE HE THINKS IT IS INSIGNIFICANT.
YOU'RE MIFFED THAT I HAD TO PARTICIPATE IN A KISSING SCENE?
HE DIDN'T EVEN CONSIDER HOW I WOULD FEEL-

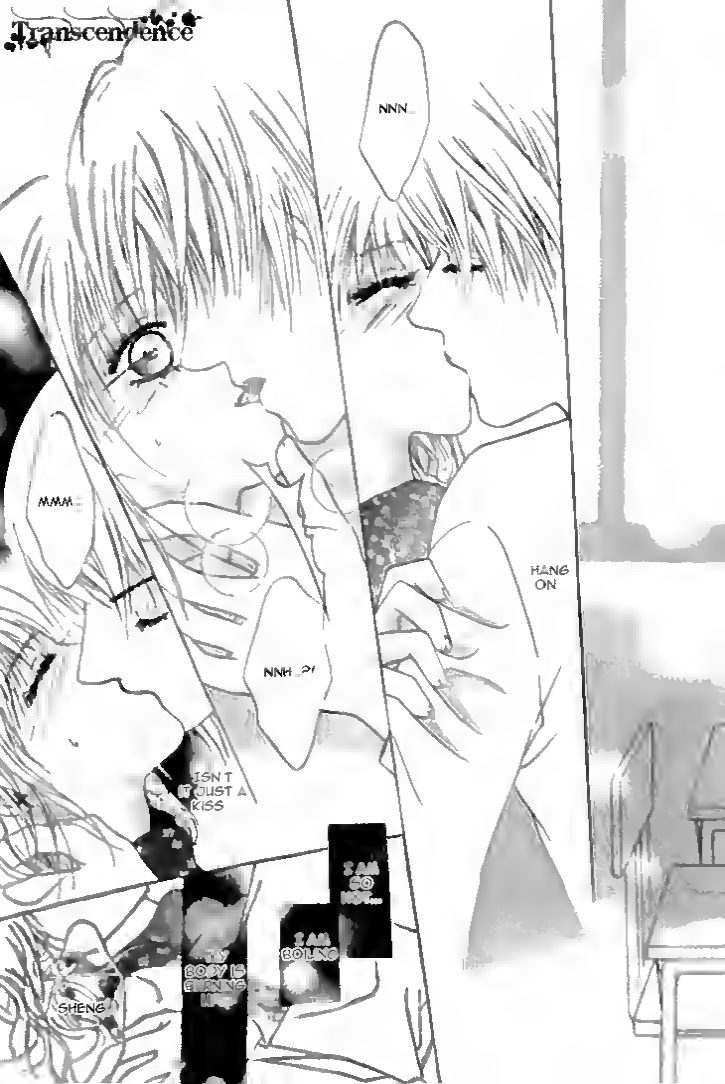
I'M WONDERING HOW STUPID YOU CAN BE!
WHAT ARE YOU THINKING NOW?
OH? SO WHAT? DOES THAT MEAN I SHOULD LIKE HER TOO?
BA-THUMP!
BA-THUMP!
BUT SHE LOOKS LIKE SHE'S CONFIDENT OF SEDUCING YOU.
BA-THUMP!
AS HIS GIRLFRIEND
I FEEL EVEN MORE UNEASY!
AH..
WEI CAI JIE LIKES YOU!

HUH ?!
KISS ME
I WANT YOU TO KISS ME
HOW IS HE ABLE TO LOOK SO SERIOUS WHILE SAYING SOMETHING SO SHAMELESS?!
BA-THUMP!
BA-THUMP!
I RINSED MY MOUTH
NO WAY! YOU JUST KISSED WEI CAI JIE!
THAT'S NOT MY POINT!
THE RESULT WOULD HAVE BEEN THE SAME AND AFTER THAT SCENE, THERE WAS ONLY ONE THOUGHT IN MY HEAD
IS IT BECAUSE I DIDN'T TELL YOU?
EVEN IF I'D TOLD YOU ABOUT IT YOU WOULDN'T HAVE FELT ANY HAPPIER

YOU'RE THE ONLY ONE I WANT TO KISS!
BA-THUMP!
HE DISPELLED MY ANXIETY WITH JUST A FEW WORDS
YOU'RE SO FULL OF NONSENSE!
HOW FRUSTRATING
IT'S AGGRAVATING
DO YOU WANT TO KISS ME OR NOT ?


Do you want a kiss or not?!
What? Just kiss me already
SHUT YOUR EYES FIRST!
(Ba-THUMP)
(Ba-THUMP)
EVERYTHING HE DOES MAKES MY PULSE QUICKEN...

SHEESH!
Ba-thump!
EH?!


NNN...
HANG ON
MMM...
NNH...?!
ISN'T IT JUST A KISS
I AM SO HOT...
I AM BOILING
MY BODY IS BURNING UP
SHENG

HAH
HOO
WHEW
DO YOU FEEL WARM? SHALL I HELP YOU UNDRESS?
Sexy
UN-UNDRESS
PHEW
I ALMOST LOST CONTROL
YOU PERVERT! NOBODY IS TAKING THEIR CLOTHES OFF! DON'T TRY TO TAKE ADVANTAGE OF ME!
TCH! YOU'RE ALERT AGAIN!
Fwosh!
DAZED AND FLUSHED

MMM
IT'S TERRIFYING! HE'S SO GOOD AT KISSING THAT HE DROVE MY MIND BLANK!
BA-THUMP!
BA-THUMP!
EH?
Rustle!
THERE ARE MANY MORE INTIMATE SCENES TO GO...
IF YOU DON'T WANT TO SEE IT, THEN QUIT WATCHING!
MMM...
SHENG YE TOLD ME THAT HE'S SINGLE!
SHENG YE TELLS EVERYONE THIS LIE... I... NEED TO GET USED TO IT...
Click!

THAT ANGLE WAS JUST RIGHT NOW I HAVE THE PERFECT BLACKMAIL MATERIAL!
HOW UNEXPECTED.
WEN JUN JIE?!
DO YOU HAVE TO USE THIS METHOD?
ARE YOU TRYING TO STOP ME?
IF YOU'RE GOING TO HURT XIAO YI, THEN OF COURSE I'LL INTERVENE

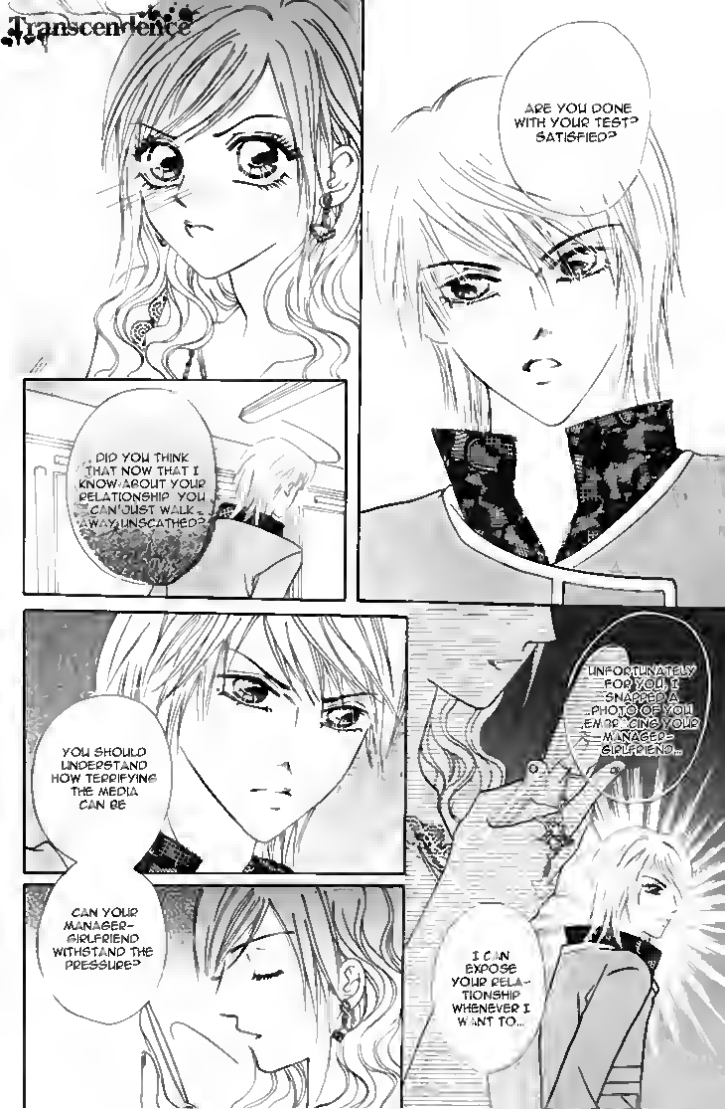
WHAT ARE YOU LAUGHING ABOUT?!
YOUR COMPETITIVE SPIRIT IS REALLY STRONG, HUH?
HEHE
IF THEIR RELATIONSHIP IS SECURE, WHY WOULD THEY FEAR ME?
LOVE IS MEANT TO BE FOUGHT FOR!
YOU'D BETTER NOT STAND IN MY WAY!
Y-YOU AREN'T THAT MUCH BETTER THAN ME!
THIS MAY BE MY CHANCE.
Busy
Transcendence

SHENG YE! WHAT MAGAZINE ARE YOU READING?
Hn?
THUMP
ISN'T YOUR MANAGER-GIRLFRIEND HERE YET?
FINALLY, I GET A GLANCE FROM YOU!
I KNOW ALL ABOUT IT!
THE GIRL YOU'RE DATING IS ALSO YOUR MANAGER.

I SEE
Y-
YOU WON'T DENY IT?!
DENY WHAT?
HE ADMITTED IT SO EASILY?
SO WHAT IF YOU HAVE A GIRLFRIEND? I WON'T ACCEPT BEING REJECTED WITHOUT A FAIR FIGHT!
IT'S TRUE THAT MY MANAGER IS ALSO MY GIRLFRIEND!
IF YOU'D JUST GIVE ME A CHANCE YOU'D DEFINITELY FALL FOR ME!
SO YOU SHOULD STOP TRYING TO FLIRT WITH ME!

WHY SHOULD I GIVE A CHANCE TO SOMEONE FOR WHOM I FEEL NOTHING?
LET'S TEST WHETHER YOU REALLY FEEL NOTHING FOR ME...
YANK!

YOU..
HE DIDN'T REACT AT ALL! IT'S AS IF HE WASN'T BEING KISSED..


ARE YOU DONE WITH YOUR TEST? SATISFIED?
DID YOU THINK THAT NOW THAT I KNOW ABOUT YOUR RELATIONSHIP YOU CAN JUST WALK AWAY UNSCATHED?
YOU SHOULD UNDERSTAND HOW TERRIFYING THE MEDIA CAN BE
CAN YOUR MANAGER-GIRLFRIEND WITHSTAND THE PRESSURE?
UNFORTUNATELY FOR YOU, I SNAPPED A PHOTO OF YOU EN TRANCING YOUR MANAGER-GIRLFRIEND...
I CAN EXPOSE YOUR RELATIONSHIP WHENEVER I WANT TO...

HUH?!
IF YOU EXPOSE US, I'LL JUST SHOVE BIGGER NEWS INTO THE LIMELIGHT
IT'S COMMON TO HEAR RUMORS ABOUT DRAMA SERIES CO-STARS
THE UNUSUAL PART IS THAT THIS TIME THE RUMORED BOYFRIEND ISN'T YOU, BUT MY MANAGER
WON'T IT MAKE PEOPLE QUESTION YOUR ATTRACTIVENESS?
OF COURSE AS LONG AS YOU AGREE TO BECOME MY LOVER
EXPOSE US IF YOU W_NT TO.

THREATS DON'T WORK ON ME!
WAIT...
WAIT A MINUTE! I'M SORRY, SHENG YE!

I'M SORRY SO DON'T HATE ME...
I SAID ALL THAT BECAUSE I WAS FRANTIC..
THERE, I'VE DELETED THE PHOTO FROM MY PHONE!
I GENUINELY LIKE YOU..
I HOPED THAT YOU WOULD PAY ATTENTION TO ME THAT'S WHY I...
IF WE CAN'T BE LOVERS, HOW ABOUT FRIENDS?
CAN WE BE FRIENDS?
FRIENDS THEN? I'LL HOLD YOU TO IT!
IT'S UP TO YOU!
SHENG YE, CAI JIE! YOUR SCENE'S UP NEXT, GET READY!
BAM!

YOU SH—EH?
CRAP! THOSE ARE MAGAZINE JOURNALISTS...
MIRAI
UH YOU SHOULD BE HEADING OUT NOW
Who?
They
UM... HUH?!
A FUROR? THAT'S PERFECT! SOON EVERYONE WILL BELIEVE THAT WE'RE TOGETHER
ANYWAY, ALL IT'D BE IS A TEMPORARY FUROR!
OH NO THEY'VE MISUNDERSTOOD WE'LL BE IN ALL OF THE GOSSIP PAPERS

THE SECRET REVEALED ARDOUR'S SHENG YE IS DATING DRAMA SERIES CO-STAR WEI CAI JIE?!
...AND WHO KNOWS IF IT MAY BECOME THE TRUTH!
THE COUPLE WAS SEEN IN BETWEEN SCENES CUDDLED UP IN AN INTIMATE EMBRACE!
The Prince's Secret Garden
INSIDER'S REVEAL THAT SHENG YE AND CAI JIE HAVE BEEN SPENDING OFF-SET TIME TOGETHER!
EVEN THOUGH I KNOW THAT YOU GUYS ARE TRYING TO REMAIN PLATONIC WITH THE ACTRESSES
IT SEEMS THAT SITUATIONS LIKE THESE ARE UNAVOIDABLE
THE RUMOR WILL FOCUS ATTENTION ON OUR UPCOMING DRAMA SERIES
SO EVEN IF IT IS UNTRUE, THIS IS NOT THE TIME TO SAY SO PUBLICLY
SHENG YE, YOU'LL HAVE TO BE MORE DISCREET FROM NOW ON!
I UNDERSTAND
Furoosh!
WE'D LIKE TO HEAR YOUR EXPLANATION OF THIS...
THE RUMOR HAS CLEARLY BEEN EXAGGERATED, BUT IT CAN'T BE GROUNDLESS...
DISCUSS THIS MATTER AMONGST YOURSELVES FOR AWHILE!

HOW MUCH OF THIS STORY IS TRUE?
ALL OF IT.
!

魅力反射 ARDOUR ④

CG0045 特價 100 元

作　　者：吳柔萱　ⓒ 2005 by 吳柔萱
發 行 人：蘇建中
出 版 者：長鴻出版社股份有限公司
社　　址：台南市青年路 232 巷 1 號
登 記 證：行政院新聞局局版臺業字第 5246 號
總 編 輯：蕭文忠
副總編輯：蔡美麗
執行主編：陳德立
文字剪輯：南一書局印前部
發 行 所：（全國書局訂書專用）
地　　址：台南市安平工業區新平路 25 號
電　　話：（06）2657951
傳　　真：（06）2913992
印 刷 者：南一書局企業股份有限公司印製廠
法律顧問：郭俊廷律師

西元 2006 年 2 月　初版一刷

◇版權所有・翻印必究◇

ISBN：957-516-376-1

價格如有變動，以封面價格為準。
書中如有破損處，請寄回更換。

Transcendence

Ardour

Vol 4 Chapter 20

Translator: Kuraine

Cleaner: Candyness, Zephyr, David

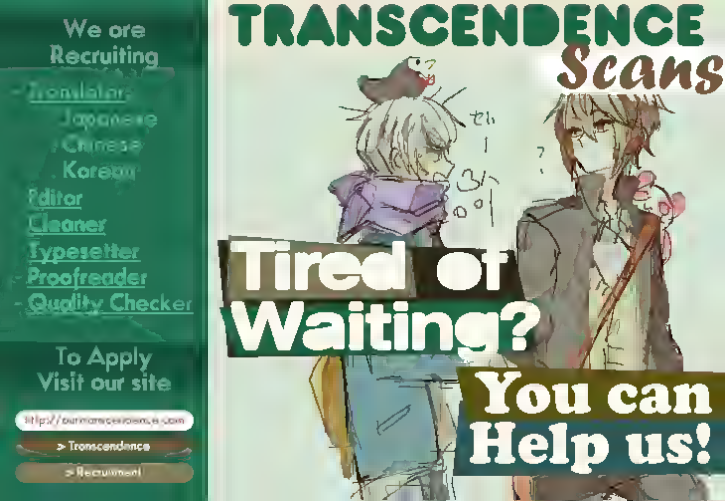
Typesetter: David

Proofreader: Terra, Nicole

Quality Checker: Ariel

Provider: Shoujo World

To read or download the next chapter of Ardour, visit us at http://ourtranscendence.com/


We are Recruiting
- Translator
Japanese
Chinese
Korean
Editor
Cleaner
Typesetter
Proofreader
- Quality Checker
To Apply Visit our site
http://transcendence-scans.com
> Transcendence
> Recruitment
TRANSCENDENCE
Scans
Tired of Waiting?
You can Help us!